

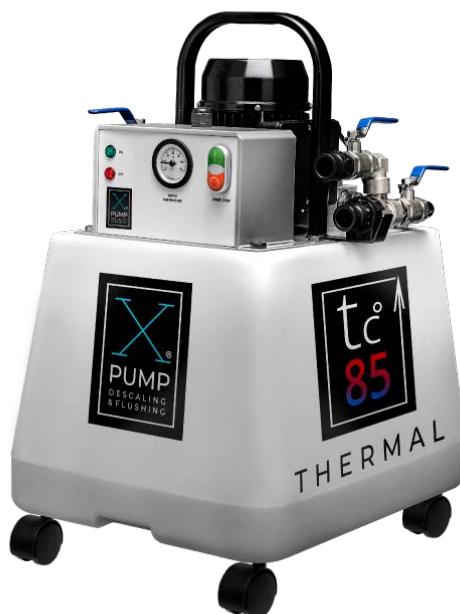
ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Производитель: Via delle Margherite, 33-27016 Sant' Alessio Con Vialone (Pavia), Italia, Италия



Элиминейтор
X-PUMP®
THERMAL



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ЭЛИМИНЕЙТОР®* С ВСТРОЕННЫМ ТЭНОМ

**насосы, бустеры или установки, предназначенные для промывки теплообменников, отопительного оборудования и систем отопления*

Эл. почта: pnp@nt-rt.ru || Сайт: <http://pipal.nt-rt.ru>

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

| <i>№ п.</i> | <i>СОДЕРЖАНИЕ</i> | <i>Стр.</i> |
|-------------------|--------------------------------------|-------------|
| 1 | Назначение и область применения | 2 |
| 2 | Обозначение | 2 |
| 3 | Технические характеристики | 2 |
| 4 | Описание конструкции | 2 |
| 5 | Комплект поставки | 3 |
| 6 | Промывка теплообменного оборудования | 3 |
| 7 | Промывка системы отопления | 3 |
| 8 | Указания по эксплуатации | 4 |
| 9 | Условия хранения и транспортировки | 5 |
| 10 | Утилизация | 5 |
| 11 | Гарантийные обязательства | 5 |
| 12 | Условия гарантийного обслуживания | 5 |
| 13 | Схема элиминейтора X-PUMP® THERMAL | 6 |
| 14 | Гарантийный талон | 7 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ | | 8 |

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81

Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54

Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Эл. почта: pnp@nt-rt.ru || Сайт: <http://pipal.nt-rt.ru>

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

1. Назначение и область применения

Профессиональный элиминейтор с ТЭНом X-PUMP® THERMAL предназначен для промывки теплообменного оборудования (бойлеров, котлов, систем охлаждения, выпарных установок), инженерных систем отопления в режиме поддержания заданной температуры рабочего раствора.

РЕКОМЕНДУЕМ: В качестве рабочей среды использовать растворы на основе реагентов марки Heatguardex® и SteelTEX®!

2. Обозначение

X-PUMP® THERMAL

3. Технические характеристики

| № | Наименование показателей | Ед. измерения | Значение для модели |
|----|--|---------------|---------------------|
| 1 | Напряжение питания электродвигателя | В | 220 |
| 2 | Частота питания | Гц | 50 |
| 3 | Давление | бар | 1,7 |
| 4 | Максимальный напор | м | 17 |
| 5 | Производительность | л/час | 9000 |
| 6 | Подключение | - | камлок |
| 7 | Объем бака рабочей среды | л | 50 |
| 8 | Максимальная температура рабочей среды | °С | 85 |
| 9 | Наличие реверса | - | ручной |
| 10 | Вес установки | кг | 15 |
| 11 | Габариты | мм | 480x380x620 |

4. Описание конструкции

- 4.1. Элиминейтор X-PUMP® THERMAL изготовлен полностью из ударопрочных и кислотостойких материалов.
- 4.2. Имеет ручку и колеса для легкой транспортировки.
- 4.3. Оснащен ручным инвертором (реверсом) потока рабочей среды, что позволяет интенсифицировать процесс промывки теплообменного оборудования.
- 4.4. Оснащен встроенным ТЭНом для поддержания заданной температуры рабочего раствора во время промывки
- 4.5. Электродвигатель выполнен с вертикальной осью, с закрытым рабочим колесом из антифрикционного полимера.
- 4.6. Оснащен запорно-регулирующей арматурой для регулирования направления потока рабочей среды.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

5. Комплект поставки

| № | Наименование | Ед. изм. | Кол-во |
|---|--|----------|--------|
| 1 | Элиминейтор | шт | 1 |
| 2 | Высокотемпературный шланг, 2x15 м | шт | 2 |
| 3 | Плетенный шланг, 15 м, 3/4'' | шт | 1 |
| 4 | Шланг для наполнения холодной водой, 1/2'' | шт | 1 |
| 5 | Технический паспорт | шт | 1 |
| 6 | Упаковка | шт | 1 |

6. Промывка теплообменного оборудования

ВНИМАНИЕ: При промывке теплообменного оборудования сначала убедитесь в наличии минимального потока в трубопроводе, необходимого для циркуляции рабочей среды. В противном случае, проведение работ не представляется возможным!

6.1. Гидравлическое подключение

- 6.1.1. Произвести монтаж элиминейтора на горизонтальную гладкую поверхность пола или фундаментную плитку.
- 6.1.2. Отсоединить промываемое теплообменное оборудование от системы с помощью запорной арматуры и слить из него воду.
- 6.1.3. Подсоединить элиминейтор шлангами, входящими в комплект поставки, к промываемому оборудованию.

6.2. Запуск и эксплуатация

- 6.2.1. Заполнить бак наполовину водопроводной водой, подключив элиминейтор к сети водопровода с помощью шланга, входящего в комплект поставки.
- 6.2.2. Добавить в бак реагент; в процессе промывки крышка бака должна быть открыта для вентиляции газов, образующихся при промывке (углекислый газ).
- 6.2.3. Задать температуру для работы ТЭНа.
- 6.2.4. Подключить насос к сети питания 220В переменного тока и запустить его.
- 6.2.5. Для интенсификации процесса промывки предусмотрен реверс переключения направления потока рабочей среды.

7. Промывка системы отопления с помощью X-PUMP® THERMAL

7.1. Подключить элиминейтор X-PUMP® THERMAL к промываемой системе отопления возможно несколькими способами:

1. В месте подключения циркуляционного насоса к системе отопления. Для этого необходимо предварительно произвести его демонтаж.
2. Через подключения системы отопления к радиаторам. Для этого необходимо опорожнить радиаторы и произвести их демонтаж из системы.
3. Через подключения системы отопления к отопительному котлу. Этот метод является предпочтительным при промывке системы отопления перед установкой котла.

7.2. Подключение элиминейтора к системе отопления:

1. Подключить X-PUMP® THERMAL к системе отопления следуя инструкции выше.
2. Подключить шланг необходимой длины от штуцера переполнения элиминейтора к канализации
3. Подключить шланг необходимой длины от крана наполнения элиминейтора к водопроводу.
4. Открыть кран наполнения и заполнить бак элиминейтора на уровне между значениями max и min.
5. Подключить элиминейтор оставшимися шлангами от кранов слива к системе отопления.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

7.3. Инструкция по промывке

1. Перед запуском элиминейтора необходимо убедиться, что все краны открыты и не мешают движению воды. Запустить элиминейтор, уровень жидкости в баке не должен опускаться ниже значения min. С помощью реверса менять направление потока каждые 10 мин.
2. После наполнения системы, повернуть ручку реверса в противоположное направление от сливного крана. Закрыть кран наполнения системы (который будет на такой же стороне как кран сброса), открыть кран сброса. При этом промывная вода отводится в канализацию по сливному шлангу. Уровень жидкости в баке начнет падать, поэтому необходимо создать бесперебойную подачу воды для компенсации потерь в системе.
3. Промывать систему до тех пор, пока промывная вода не будет выходить чистой, для этого необходимо воспользоваться TDS метром, показания устройства должны составлять 20% от показаний водопроводной воды. Убедитесь, что уровень жидкости в баке остается выше значения min.
4. После промывки системы водопроводной водой необходимо перекрыть сливной кран и открыть кран наполнения.
5. Для проведения гидрохимической промывки – добавить в бак элиминейтора необходимое количество реагента.

Во время промывки возможно образование течей! Следите за процессом промывки в течение всего времени!

Для интенсификации промывки повысьте температуру рабочего раствора, установив необходимую температуру на ТЭНе.

РЕКОМЕНДУЕМ: Для сильнозагрязненных систем отопления промывать радиаторы отдельно от системы!

6. После гидрохимической промывки необходимо провести промывку системы отопления водопроводной водой для нейтрализации остаточной кислотности повторив пункт 2. Рекомендуемое время промывки составляет 4 часа для сильнозагрязненных систем отопления при температуре не ниже 40°C.

8. Указания по эксплуатации

- 8.1.1. Максимальное время работ не должно превышать 2 часов (непрерывно). Для повторного начала работ необходим перерыв в 30 минут.
- 8.1.2. В процессе эксплуатации элиминейтора следует периодически проверять отсутствие влаги в электродвигателе и контролировать соединение шлангов.
- 8.1.3. Не оставлять элиминейтор без внимания в течение работы.
- 8.1.4. При проявлении посторонних шумов в работе насоса, а также при появлении запаха горелого пластика или изоляции, необходимо немедленно прекратить эксплуатацию элиминейтора и доставить его в сервисный центр.
- 8.1.5. После работы бак рабочей среды необходимо продолжительно и обильно промыть чистой проточной водой.
- 8.1.6. Не оставлять кислотный раствор внутри бака.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Раствор чрезвычайно опасен!

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

9. Условия хранения и транспортировки

9.1. Изделия должны храниться по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.

9.2. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 ГОСТ 15150.

ВНИМАНИЕ: Промерзание насоса может привести к его поломке!

Осуществлять транспортировку элиминейтора только в горизонтальном положении и с пустым баком!

10. Утилизация

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законом РФ от 04 мая 1999 г. № 96 – ФЗ «Об охране атмосферного воздуха» (с изменениями на 27.12.2009), от 24 июня 1998 г. № 89 – ФЗ (в редакции с 01.01.2010 г.) «Об отходах производства и потребления», от 10 января 2002 г. № 7 – ФЗ «Об охране окружающей среды», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

11. Гарантийные обязательства

11.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

11.2. Гарантия выдается на 3 года с момента реализации элиминейтора поставщиком.

11.3. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

11.4. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- использование сторонних химических реагентов, в качестве которых не может быть уверен производитель оборудования X-PUMP®;
- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- использование химических реагентов в недоступных концентрациях;
- хранение химии в баке элиминейтора (до и после процедуры промывки);
- наличие повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия или попыток самостоятельного ремонта оборудования.

11.5. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающее качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

12. Условия гарантийного обслуживания

12.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

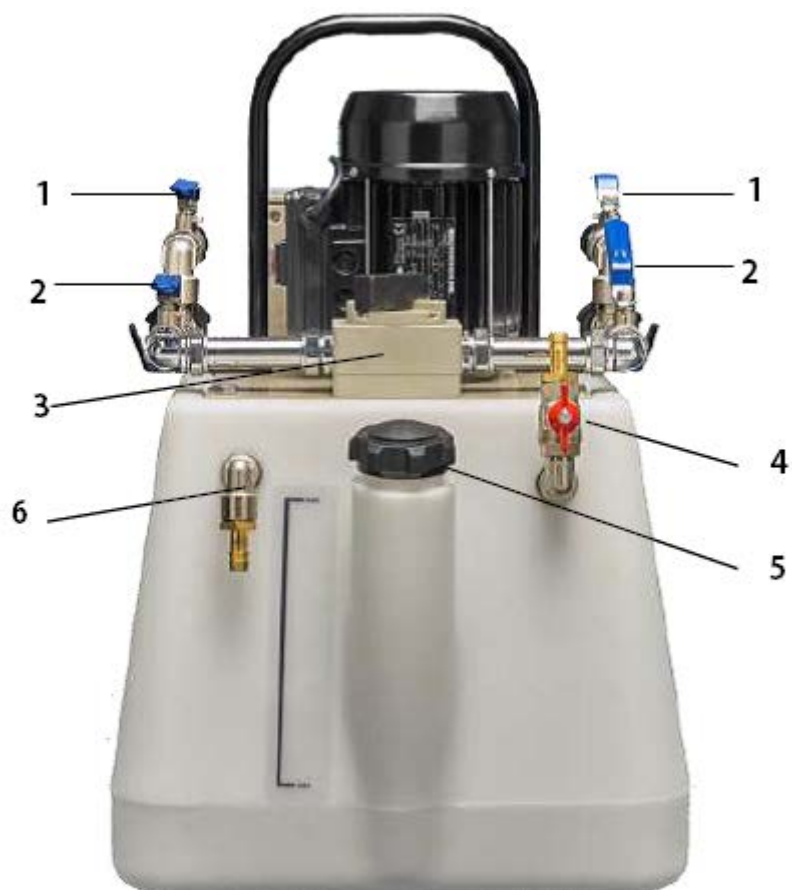
12.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Заменное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

12.3. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

12.4. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

13. Схема элиминейтора X-PUMP® THERMAL



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Сливной кран |
| 2 | Кран наполнения системы |
| 3 | Реверс |
| 4 | Клапан наполнения водопроводной водой |
| 5 | Крышка бака |
| 6 | Клапан слива |

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование товара:

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ЭЛИМИНЕЙТОР С ВСТРОЕННЫМ ТЭНом
X-PUMP® THERMAL

Название и адрес торгующей организации _____

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать
торгующей организации

Штамп о приемке

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

Покупатель _____ (подпись) _____

Гарантийный срок – 3 года с даты продажи конечному потребителю

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата « ___ » _____ 20__ г. Подпись _____

О КОМПАНИИ PIPAL® Chemicals

PIPAL® Chemicals – это итальянско-российское партнерство, объединенное совместным капиталом для представления на российском рынке товаров европейского качества, произведенных на территории Евро Союза (Италия) и Российской Федерации. Товары группы компаний PIPAL® Chemicals выпускаются на 7 заводах в Италии и 2 заводах на территории Российской Федерации.

PIPAL FIKUS

PIPAL® [пипаль] – «фикус» (итал.), данное растение было выбрано в качестве названия компании не случайно: фикус активно поглощает ядовитые для человека вещества – бензол, фенол, трихлорэтилен и превращает их с помощью специальных ферментов в аминокислоты и сахар.

Тем самым основатели хотели подчеркнуть всю важность заботы об окружающей среде, особенно когда речь идет о производстве промышленной и бытовой химии.

Предприятия, входящие в PIPAL® Chemicals, успешно внедряют инновационные технологии производства и согласно требованиям ЕС, все производственные мощности, выпускающие продукцию, реализуемую PIPAL® Chemicals, обеспечиваются постоянным контролем всех производственных процессов, которые сертифицированы согласно международным стандартам менеджмента качества ISO 9001/2000.

Наша цель

Цель PIPAL® Chemicals: разрабатывать инновационные товары для эффективного решения различного рода задач, в области тепло и водоснабжения, гарантировать простоту их использования, а также безопасность и высокий результат, вести грамотную ценовую политику, сохраняя высокое качество продукта, развиваться и расширять свой ассортимент, учитывая потребности современного рынка. Одной из главных задач для PIPAL® Chemicals является бережное отношение к природе. Мы разрабатываем свою продукцию так, чтобы она не оказывала негативного воздействия на окружающую среду.

Наша продукция

Ключевыми направлениями PIPAL® Chemicals являются:

- элиминаторы Pump Eliminate®;
- профессиональная химия для сервисного обслуживания теплообменного оборудования SteelTEX®;
- химические реагенты для инженерных систем широкого профиля HeatGUARDEX®;
- клеи гели-герметики торговой марки QuickSPACER®;
- теплохладоносители для систем отопления Hot Point® и HeatGUARDEX®.

PIPAL® Chemicals, Pump Eliminate®, SteelTEX®, HeatGUARDEX®, QuickSPACER®, Hot Point®

Наши преимущества

- Современные производственные мощности и исследовательские лаборатории;
- Строгий контроль качества и постоянная работа над его повышением;
- Отслеживание и максимальное удовлетворение потребностей рынка;
- Открытость к плодотворному деловому сотрудничеству;
- Индивидуальный подход к каждому клиенту, фокус на его потребностях;
- Маркетинговая и рекламная поддержка дилеров.

Продукты PIPAL® Chemicals прошли проверку временем, приобрели популярность у широкого круга потребителей и получили высокую оценку специалистов.

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижегород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81

Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54

Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Эл. почта: pnp@nt-rt.ru || Сайт: <http://pipal.nt-rt.ru>